



جدوال قمبرچاين خطبه جمعة

Siri 8/ 2023

(Siri Ogos Tahun 2023)

تاريخ	تاجوق	ب
4 Ogos 2023M/ 17 Muharram 1444H	كهمشين: انتارا تكليف دان تشریف	1.
11 Ogos 2023M/ 24 Muharram 1444H	استقامه بروبه كاره كبايقن	2.
18 Ogos 2023M/ 1 Safar 1444H	قنجاكان اختلاط دتمت كرجا	3.
25 Ogos 2023M/ 8 Safar 1444H	بنرکه كيت مردیک؟	4.
خطبه كدوا		

دبياءى:



زكاة فولاو فينغ

دترينكن:



جابتن حال احوال اگام اسلام فولاو فينغ



Jawatankuasa Panel Semakan Teks Khutbah Negeri Pulau Pinang

- 1. SS Dato' Seri Dr. Haji Wan Salim bin Wan Mohd Noor
(Pengerusi)**
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang
- 2. Y.Bhg Dato' Rosli bin Othman**
Ahli Jawatankuasa Fatwa Negeri Pulau Pinang
- 3. Prof. Madya Dr. Atikullah bin Abdullah**
Pensyarah, Pusat Pengajian Ilmu Kemanusiaan,
Universiti Sains Malaysia
- 4. Ustaz Ahmad bin Hashim**
Ketua Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran,
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang (KITAB)
- 5. Ustazah Rohayati binti Daud**
Mantan Penyelaras Program Intervensi Kaunseling,
Universiti Sains Malaysia
- 6. Ustaz Mohd Salmi bin Shaimi**
Ahli Jawatankuasa Fatwa Negeri Pulau Pinang
- 7. Ustaz Subki bin Mohamed**
Mantan Pensyarah, IPG Kampus Tuanku Bainun
- 8. Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab
(Setiausaha)**
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)





فجاکاڤن اختلاط دتمت کرجا

18 Ogos 2023M/ 1 Safar 1444H

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي حَرَّمَ الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ، وَنَهَى عَنِ الْإِخْتِلَاطِ
الْمَوْصِلِ إِلَيْهَا حِمَايَةً مِنَ الشُّرُورِ وَالْفِتَنِ،

وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ،

صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم وَبَارَكَ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ الْأَمِينِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ
بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ؛ فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى وَأَطِيعُوهُ؛ يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى: وَلَا تَقْرُبُوا الزِّنَى
إِنَّهُ كَانَ فَحِشَةً وَسَاءَ سَبِيلًا ﴿٣٢﴾

مسلمين رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

ساي برفسان کفد ديري ساي دان مپرو سيدغ جمعة يغ دکاسيهي سکالين، ماريله
سام ۲ کيت منيغکتکن کتقواءن کفد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دغن برسوغکوه-سوغکوه
ملقساناکن سکالا قرينتهن دان منيغکلکن سکالا لارغن. موده-مودهن کهيدوفن اين
مندافت کبرکتن ددنیا دان دأخيرة.

ماريله کيت تومفوکن فرهاتين کفد خطبة يغ اکن دسمفايکن. چوکوف ۲ له کيت
دغن قربواتن ۲ يغ بوليه مروسقکن کنجرن فهالا جمعة کيت. اوسه برچاکف ۲،



سیمقنله تیلیفون بېمبیت اونتوق سکتیکا. سموگ خطبة یغ دسمقایکن دافت
دأمبیل قندوان دان قسانن. منبر جمعة قد هاري این اکن ممبیچاراکن تاجوق:
"قنجاگان اختلاط دتمقت کرجا."

سیدغ جماعه یغ درحمتي الله سکالین،

اجرن اسلام امت منیتیق برتکن باتسن فرکاولن انتارا للای دان فرمقوان. فرکاءولن
اتاو فرچامفوران تنقا باتسن انتارا للای دان فرمقوان سلایقن دلیهت سباکای
سسواتو یغ بسر کسنن کقد کروننوهن امة.

شریعة اسلام تیدق ملارغ فرکاولن انتارا للای دان وانیتا اصلکن مغیکوت لونس دان
فرینسیف ۲ یغ دتتقن اولیه شرع. ماله اسلام مغکالکن فرکاءولن یغ صیحت دان
ممبواهکن منفعة کقد مریک. حدیث درقد سیدنا عمر ابن الخطاب رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بهاوا
رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ برسبدا:

أَلَا لَا يَخْلُونَ رَجُلٌ بِامْرَأَةٍ إِلَّا كَانَ ثَالِثَهُمَا الشَّيْطَانُ

مقصودن: "کتاهویله بهاوا تیدکله بردوا-دواءن سآورغ للای دان سآورغ فرمقوان
ایت ملاینکن یغ کتیکن اداله شیطان." ﴿حدیث روایة الترمذی﴾

سیدغ جماعه یغ درحمتي الله،

اسلام تله منتقن فراتورن بهاوا انتارا للای دان فرمقوان واجب مغاول قنداغن دان
تیدق بیبس برکاءول انتارا کدوا. سدغکن قنداغن مات سهاج قون اسلام سوده
مغاول، اینکن قولاً لبیه دری ایت سفرتی بریوال مسرا، کلوار برسام-سام، برقکاغن
تاغن. اسلام تیدق قرنه مرستوئی هوبوغن للای دان فرمقوان یغ بوکن محرام دان
بلوم برکهوین تنقا باتسن. ای هاڻ اکن ملتقن دیری سساورغ ایت دالم کادان

بردوسا سرتا بوليه منجروموسکن ديري کدالم فنزنائن. فرمان الله دالم سوره الاسراء
ايات 32:

وَلَا تَقْرُبُوا الزَّانِيَ اِنَّهُ كَانَ فَحِشَةً وَسَاءَ سَبِيلًا ﴿٣٢﴾

مقصودش: "دان جاغله کامو مغمفيري زنا، سسوغکوهن زنا ايت اداله ساتو
قربواتن یغ کجي دان ساتو جالن یغ جاهت (یغ ممباوا کروسقکن)."

مسلمین رَحِمَکُمُ اللهُ،

متأخیر این هوبوغن فرکاولن دتمفت کرجا یغ تیدق ترکاول دانتارا للای دان وانیتا
بروقایا منیمبولکن فتنه یغ مغونداغ کقد زنا. سباکای چونتوه، اقابیل سآورغ للای
کلوار بردوا-دواءن برسام وانیتا یغ بوکن مَحْرَام، برگوراو سندا یغ برلبیهن دان
کترالوان، مک قربواتن ترسبوت سوده تنتو مغونداغ فتنه دان مورک الله. تیدق کیرا
سامادا سساورغ ایت سوده برکهوین اتاو بوجغ، باتسن فرکاءولن هندقله دجاگ.

رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مناصیحتکن فارا وانیتا سوقای مغاسیغکن سدیکی لالوان
فرجالن مریک کتیک ملالوئی جالن. این اداله باکی مغلککن فتنه یغ موغکین برلاکو.
سبواه حدیث روایة أَبُو أُسَیْدٍ الْأَنْصَارِيِّ:

رَوَى أَبُو أُسَیْدٍ الْأَنْصَارِيُّ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ وَهُوَ خَارِجٌ مِنَ
الْمَسْجِدِ فَاخْتَلَطَ الرِّجَالُ مَعَ النِّسَاءِ فِي الطَّرِيقِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ :
لِلنِّسَاءِ اسْتَأْخِرْنَ فَإِنَّهُ لَيْسَ لَكُنَّ أَنْ تَحْقُقْنَ الطَّرِيقَ

مقصودش: "أبو أُسَیْدٍ الْأَنْصَارِيُّ قرنه مندغر رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ منکور کتیک
بکیندا کلوار دری مسجد، فارا للای دان وانیتا برسلیسیه (برچمفور) دالم فرجالن

مريک، لالو رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ برسېدا: جاءوهکن سديکيت لالوان کامو، جاغن له کامو برجالن دفرتهغن جالن (سهیڅک برچمفور لالاکي دان وانيټا)."

﴿حديث رواية ابو داود﴾

بايغکن، کالو دمسجد دالم کاداءن ايغين برعباده دالم سواسان یغ بايغ سکاليقون بوليې ترده دغن فتنه، مک افاته لاکي دالم سواسان دتمفت کرجا. باتسکن فرکاءولن، اوسه برگوراو دغن گوراوان یغ ملمقاو دان برباءور لوچه. ايغتله، برمولا دري چتوسن یغ سديکيت، شيطان بروقايا ممبيسيقکن گوداءن زنا یغ مموسناهکن.

قد فرينسيقش، فرهوبوغن دانتارا لالاکي دان وانيټا تيدقله دتولق سچارا توتل، مالهن دبوليھکن سلاکي مان اي برمتلامتکن کباءيقن دان اتس فرکارا ۲ یغ دبرکن شرع، دالم باتسن اخلاق دان ادب.

کقد لالاکي یغ برگور سوامي کقد ساورغ وانيټا، جاغن بيارکن نفسو مغاول ديري. جاگله فرکاءولن دتمفت کرجا اگر تيدق ملمقاوي باتس. سدرله بهاواسن کيت سنتياس داواسي 24 جم اوليه ملائکه رقيب دان عتيد.

سيدغ جماعه یغ درحمتي الله،

سباکاي اينتيفاتي خطبة قد فتح اين، ماريله کيت معحياتي فرکارا ۲ برايکوت:

فرتام: مناهن دان منجاک فنداغن درقد تيدق مليهت عورة سسام ماءنسي، ممندغ دغن فنداغن یغ برنفسو اتاو ممندغ دغن فنداغن یغ لاما تنفا کفرلوان.

کدوا: مغيلق درقد ممبوات سبارغ فرتموان دتمفت یغ بوليې منيمبولکن فتنه سرتا منجاءوهي قربواتن معصية دان دوسا.

کټیک: سړیوس (serious) کټیک برچاکف، برحجه دان برینچغ برسام وانیتا یغ بوکن مَحَرَم دان ایلکن برگوراو سندا سچارا برلبیهن اتاو ساومقامان.

فرمان الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دالم سورة الاسراء آیات 13-14:

وَكُلِّ إِنْسَانٍ أَلْزَمْنَاهُ طَائِرَهُ فِي عُنُقِهِ ۖ وَنُخْرِجُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ كِتَابًا يَلْقَاهُ مَنشُورًا ﴿١٣﴾

أَقْرَأُ كِتَابَكَ كَفَىٰ بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا ﴿١٤﴾

مقصودش: " "دان تیاډ ۲ ساورغ ماءنسي، کامي کالوغکن بهاگین نصیبن دلیهرش، دان قد هاري قیامة کلق، کامي اکن کلوارکن کقدش کتاب (سورتن عملن) یغ اکن ددافتین تربوک (اونتوق دتاتفن). (لالو کامي فرینتهکن کقدش): "باچله کتاب (سورتن عمل)مو، چوکوفله کامو سندیري قد هاري این، منجادي فغهیتوغ ترهادف دیریمو (تننغ سکالا یغ تله اغکاو لاکوکن)."

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِهِدْيِ سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ، أَقُولُ مَا سَمِعْتُمْ، وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ، فَاسْتَغْفِرُوهُ، إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



Khutbah Kedua Bulan Ogos

2023M/ 14445H

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى آلَائِهِ وَإِحْسَانِهِ، وَالشُّكْرُ لَهُ عَلَى تَوْفِيقِهِ وَامْتِنَانِهِ،
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ تَعْظِيمًا لِحُشْنِهِ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ دَاعِيًا إِلَى رِضْوَانِهِ.
صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ، عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضَا نَفْسِهِ،
وَزِنَةَ عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى رَبَّكُمْ حَقَّ تَقَاتِهِ، وَاعْمَلُوا بِطَاعَتِهِ وَمَرْضَاتِهِ،
ثُمَّ اْعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَمْرُكُمْ بِأَمْرٍ بَدَأَ فِيهِ بِنَفْسِهِ؛ فَقَالَ عَلِيمًا حَكِيمًا:
إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾
[الأحزاب: 56]

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلَّم عَلَى عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ مُحَمَّدٍ الْبَشِيرِ النَّذِيرِ، وَالسَّرَاجِ الْمُنِيرِ،
وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنْ آلِهِ وَصَحَابَتِهِ أَجْمَعِينَ، وَعَنِ التَّابِعِينَ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى
يَوْمِ الدِّينِ، وَعَنَّا مَعَهُمْ بِعَفْوِكَ وَكَرَمِكَ وَإِحْسَانِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ،
اللَّهُمَّ آمِنَّا فِي أَوْطَانِنَا، وَأَصْلِحْ وَاحْفَظْ أَيْمَتَنَا وَعُلَمَاءَنَا وَوُزَرَائِنَا وَوُلَاةَ أُمُورِنَا.
اللَّهُمَّ وَفِّقْهُمْ لِمَا فِيهِ عِزُّ دِينِكَ وَنَصْرُ شَرِيعَتِكَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْهُمْ هُدَاةً مُهْتَدِينَ
صَالِحِينَ مُصْلِحِينَ وَاشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعِنَايَتِكَ وَتَوْفِيقِكَ عَلَى صَاحِبِ الْجَلَالَةِ،



Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong, Al-Sultan Abdullah Ri'ayatuddin Al-Mustafa Billah Shah Ibni Almarhum Sultan Haji Ahmad Shah Al-Musta'in Billah dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong, Tunku Azizah Aminah Maimunah Iskandariah Binti Almarhum Al-Mutawakkil Alallah Sultan Iskandar Al-Haj;

وَكَذَلِكَ صَاحِبِ الْفَخَامَةِ،

Tuan Yang Terutama, Tun Dato' Seri Utama Ahmad Fuzi Bin Haji Abdul Razak, Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالرِّيَاءَ، وَالرِّبَا وَالزُّنَا وَالزَّلَازِلَ وَالْمِحْنَ وَسُوءَ الْفِتَنِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ عَنْ بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَعَنْ سَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ عَامَّةً يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

Ya Allah! Dengan sifat-Mu yang Maha Pemurah dan Maha Mendengar, jadikanlah kami dan keturunan kami orang-orang yang istiqamah mendirikan solat secara berjemaah serta mengeluarkan zakat dan melaksanakan waqaf melalui agensi milik penuh Majlis Agama Islam Negeri Pulau Pinang (MAINPP) iaitu Zakat Pulau Pinang (ZPP) dan Wakaf Pulau Pinang (WPP).

Ya Allah! Berilah petunjuk-Mu kepada kami dan pemimpin-pemimpin kami untuk memberikan khidmat bakti yang terbaik kepada agama, bangsa dan negara. Ya Allah! Kuatkan iman kami agar dapat menghindari perbuatan khianat, salah guna kuasa dan harta, memberi atau menerima rasuah dan segala perbuatan durjana yang merosakkan kepentingan agama, masyarakat dan negara.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.
عِبَادَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿١٠﴾ فَادْكُرُوا اللَّهَ الْجَلِيلَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ
عَلَىٰ نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿١١﴾